

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## EcoGreen Fine Chemicals Group Limited 中怡精細化工集團有限公司\*

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號: 2341; 網址: [www.ecogreen.com](http://www.ecogreen.com))

### 截至二零一二年十二月三十一日止之 全年業績公佈

#### 主席報告書

#### 回顧

本人向各股東報告中怡精細化工集團有限公司(「本公司」)及其附屬公司(「中怡」或「本集團」)截至二零一二年十二月三十一日止年度之業績。期內，營業額約為 10.57 億元人民幣，與二零一一年相比輕微下跌 2%；未計利息、稅項、折舊及攤銷之溢利(「EBITDA」)為 2.40 億元人民幣，較二零一一年的 2.12 億元人民幣比較升幅 13%；股東應佔溢利則增加 7%至 1.28 億元人民幣；每股基本溢利為 26.5 分人民幣，相對於二零一一年每股基本溢利為 24.6 分人民幣，升幅有 8%。為了回報廣大股東的支持，本公司董事會(「董事會」)建議宣派本年度末期股息每股 4.1 港仙，惟須待股東於應屆股東週年大會批准。連同中期股息每股 1 港仙，本年度的股息分派總額為每股 5.1 港仙，相對地上一年的股息為每股 4.68 港仙。

二零一二年，面對歐美市場需求不振及中國經濟增長有所放緩，大部分行業在二零一二年都面對了不同程度的經營壓力。集團所在行業面臨人民幣升值、下游使用者仍然緊縮庫存、終端消費需求結構變化等多重壓力，整體經營環境仍然處於相對不易的時期。幸而，年內全球生活必需品的需求仍表現出緩慢但持續的增長態勢。

回顧二零一二年，集團通過積極的客戶拓展以及產品銷售，配合有效的原料資源管理和靈活的產品定價等措施，業務表現平穩，營業額較二零一一年全年同比僅些微下跌 2%；毛利率在克服了多項製造成本的上升壓力、並穩定了原料成本的基礎上，已經從二零一一年的 22.0%提升到 24.5%，基本接近二零一零年所錄得的 24.8%較好水準。年內，本集團的全年銷量與二零一一年同比已見恢復；但全年產品的平均售價同比仍有一定的差距。然而，與上半年環比，本集團下半年營業額比約有 17%之增長，其中，因為較高毛利的新產品銷售持續上升，使得下半年的產品售價和銷量較上半年都有不

同程度的改善，反映出本集團的業務基本面正在穩步恢復。

客戶關係上，面對經營環境的波動以及業內的競爭，集團通過優質的產品和主動的服務，為客戶提供了從研發、採購、生產乃至供應鏈管理的整體解決方案，從而贏得了客戶的信賴和支持。年內，集團在強化與現有客戶合作的同時，積極地開拓了新的客戶，並且提升了部分客戶的銷售比重，從而實現了集團的整體銷售穩中趨升。

在資源策略上，目前，集團仍以松節油等天然基原材料為主生產系列的芳香化學品，在這個方面集團依靠多年來在產業資源的上游合作以及松節油供應鏈的垂直整合，已逐步掌握了資源應用的主動權；與此同時，集團也在努力地拓展以石油基為原料的產品鏈，目的是一方面可因此而建立起更具均衡能力的資源保障體系以提升行業競爭力，另一方面也為集團在精細化工領域、特別是香料業務上開拓一個新的發展平臺。

產品組合上，在繼續做大以松節油天然基為主的萜烯類日用香料產品之外，近年內，已陸續新推出了花香、木香、草香型日用香料以及多種食用香料，這些產品的銷售額也正在穩步提升，二零一二年全年的營業額已經佔到集團銷售總額的 25%，正在成為本集團業務的新增長點。以石油基為原料的更多香原料產品，也在年內逐漸進入集團的產品組合之中，並將從二零一三年開始為集團的營收體現出新的貢獻。

在設備提升和技術改造方面，集團正持續地取得突破。首套新型噴射反應的工業化裝置在海滄廠區建成並進行了試生產，新系統的運行節能效果顯著。目前，集團正對該系統的結構和催化體系進行升級，以提升系統的生產效率。預期系統升級後，不僅節能降耗，還可通過提高反應效率來達到擴大產能的目標。另外，集團還在努力對其他的關鍵流程工藝進行綜合性的改造和研究，以全面提升生產和營運的效益。並且，福建長泰廠區第一期設施在完成試產後已逐步投入生產，主要為芳香化學品和特殊化學品的新產品組合提供新的生產力；湖北黃岡的合作工廠的建設儘管有些許延後，年底已近完工，預期在二零一三年三月份投產，將為集團在新的芳香化學品組合上提供重要的支援，並為未來的業績作出貢獻。

在產業佈局上，集團把握住中國在全球化工產業發展上的難得機會，穩步地開拓具更大成長空間的以石油基香料為主的特殊化學品業務。年內，集團經過審慎的研究和論證，積極地考慮在獲國家產業規劃批准的海峽西岸福建古雷石化園區上，與中石化、中石油、中海油以及臺灣石化同業公會聯合組團的大石化業務對接，承接石油煉化一體化所提供的穩定和豐富的大宗石化原料資源，配套地發展若干關鍵基礎精細原料和以香原料為主的下游精細功能化學品的增值經營。該計畫將會與集團海滄、長泰兩個基地成為“三位一體”的產業組合，為集團未來多年的發展打下更堅實的根基。該項計畫還在初步準備的階段，目前正就用地和業務規劃，在與政府以及有關的石化同業組團進行密集的協商。

在回顧期內，集團為了應對行業的波動、以及未來的持續發展，不斷地保持和加強財政實力。截至二零一二年十二月三十一日，集團的淨現金總計約人民幣 3.37 億元，全

年經營活動所產生的淨現金約人民幣 2.32 億元，比二零一一年同期人民幣 6,190 萬元有顯著提升。儘管負債權益比率從去年的 38.3% 有所提升到 41.8%，相對寬裕的資金希望可為集團的進一步拓展提供必要的財資準備。期內，在匯率持續波動以及境內境外出現明顯利差的情況下，通過審慎的匯兌、利率風險管理，在全面降低集團的金融風險的同時，改善了集團的融資成本，保障了集團應對原料成本波動和業務發展的能力。

## 展望

儘管全球經濟復蘇的前景尚未明朗，鑒於本集團產品的用途主要在民生必需品，其實質的市場需求非但未有明顯萎縮反而保持了穩中有升。以中國為代表的新興市場的持續增長，預期仍將繼續帶動環球香精香料行業的繼續發展。總體而言，集團對新一年的經營前景抱持樂觀態度。

新的一年集團將繼續實施若干重大的產業重組計畫：

第一，集團戰略原料資源國際化，多方位建立全球化資源管道。松節油原料目前仍然是集團最重要的戰略資源，過往的十幾年一直依賴於中國的松香產業。由於中國的人口紅利開始消失，天然原料資源的成本結構已經發生變化。集團正在重要的生產技術環節上解決不同來源的松節油原料的適用問題，新的一年將開始邁向戰略原料資源國際化。這將使集團今後的資源供應的可靠性和穩定性得到更大的提升。

第二，繼續開展以香原料為主的松節油全產業鏈開發。豐富以松節油相關的產品組合，包括應用在醫藥、特種塗層材料、表面活性劑等方面的功能化學品，以此拓展集團的目標細分市場和客戶範圍，並在全球香原料產業鏈上建立更廣泛的戰略夥伴關係，使集團在松節油產業價值鏈的競爭生態中取得獨特的戰略優勢，並實現全球產業份額的提升。

第三，向下游產業鏈的延伸發展。主要在功能產品應用領域，集團繼續為食品、口腔護理、消洗清潔和安全溶劑等民生必需品行業提供更具附加值的關鍵組分和解決方案。作為集團產業的核心產業轉型的努力，向下游產業鏈拓展是集團的長期戰略。

第四，在以石油基為原料資源的新產品組合方面，集團多年的極努力取得了重大進展。集團確認了以若干關鍵基礎精細化工原料的產業化技術及營運的起點，以發展香原料為主要產品組合的功能化學品產業體系。隨著未來古雷化工園區作業的展開，也將為集團建立起更有均衡能力的原料資源體系提供保障，使集團的精細化工事業開啟一個全新的發展平臺。

第五，未來的一年，隨著湖北黃岡的合作工廠在 2013 年第一季度的完工投產，集團在關鍵基礎原料——丙烯醛的下游衍生產品市場上將獲得舉足輕重的影響力；集團的

長泰的工廠將會落實更豐富的產品組合，設備產能也將會有更大的提升；海滄主廠的節能降耗和技術升級將在繼續，並預期經營系統在多個方面實現產能擴增，以使集團產品成本進一步降低。並且有效地減少碳足跡，為中怡產業的可持續發展做出更大的貢獻。

第六，集團進一步優化並拓寬國際化工物流管道。特別在歐洲、美國兩個重要市場區域努力實現物流服務當地語系化，以最大滿足客戶需求，提升競爭優勢。同時也為集團新的產業發展提供更多的市場機會。

本集團在努力加強自身產業發展同時，重視通過並購或投資於對本集團有協同效應之行業及企業，以實現集團的更快速發展。在過往的一年裡，集團在這方面作過多方的探討，期待在不久會有實質的進展。集團有信心在來年實現相關目標。過去的十年，業界見證了中怡事業的起步和在香原料業務領域中的穩步成長；未來的十年，在公司上下精誠努力下，厚積薄發，中怡將會進入新的快速發展時代。本人對中怡的未來充滿信心和期待。

## 致謝

本人謹對廣大股東、客戶、供應商及全體員工致以衷心謝意。大家對本集團一如以往的信任與支持是本集團事業取得成功根本要素。同時，也對各董事，獨立董事以及集團顧問在期間所給予的大力支持和寶貴建議致以真誠感謝。

主席

楊毅融

香港，二零一三年三月二十六日

## 管理層討論及分析

### 業務回顧

回顧二零一二年，本集團的天然提取物業務及中間體業務也同時錄得輕微增長。本集團年度營業額為 10.57 億元人民幣，較去年減少 2%。扣除輔助業務資源營運與貿易部份的貢獻，三大類別業務的營業額減少約 10%。股東應佔溢利達 1.28 億元人民幣，較去年增加 7%。每股基本盈利約為 26.5 分人民幣。

### 生產

#### (i) 芳香化學品

截至二零一二年十二月三十一日止年度，芳香化學品的營業額下降 14%至 6.28 億元人民幣(二零一一年:7.34 億元人民幣)，佔本集團營業額的 59%(二零一一年:68%)，毛利率為 27.7% (二零一一年:22.1%)。二氫月桂烯醇為芳香化學品業務中的佼佼者，但是由於本年度原材料價格大幅下調而導致產成品的售價也需要面對減價壓力，其全年銷售額較去年下調 25%。

於本回顧年度內，芳香化學品依然是本集團之核心產品，為集團提供了穩定的主要收入。在本年度內，芳香化學品出現量升價跌的情況，由於原材料的價格比去年下降了接近四成，所以芳香化學品的售價也受到較大的擠壓。作為多種日常必需消費品的關鍵功能組份，本集團的芳香化學品因為應用廣泛及新興市場的發展而導致的市場需求仍然增加。另外，若干較後期推出之日化及食用香料，在香精香料的市場上進一步獲得客戶的肯定。於本年度內，該系列之產品為集團提供了 2.49 億元人民幣(二零一零年:2.30 億元人民幣)的收益，毛利率達到 31%，較原有的日用香料產品的毛利率為高，是集團盈利增長的其中一個主動力。

#### (ii) 天然提取物

天然提取物除包涵了原有的天然藥物原料外，本集團已在積極地開發以天然物提純及轉化技術為基礎、應用於生產調味品、快速食品、冷凍調理食品及寵物營養食品的食品配料業務，主要是海鮮、肉類及食用菌等天然提取物。

於本回顧年度，天然提取物的訂單維持了平穩增長，全年總營業額為 1.47 億元人民幣(二零一一年:1.39 億元人民幣)，較去年增長 6%，這業務佔集團銷售額的 14%(二零一一年:13%)，毛利率為 26.9%(二零一零年:26.1%)，主要因個別產品資源稀缺，毛利較高所致。

### (iii) 中間體

中間體類別包含了手性藥物原料、醫藥中間體以及運用同類先進的合成技術生產並用於製造生態農藥之農用化學品中間體。

於本回顧年度，本集團中間體產品的營業額保持平穩，總銷售金額為 6,560 萬元人民幣（二零一一年：6,550 萬元人民幣），佔集團銷售額的 6%（二零一一年：6%），毛利率為 46.0%（二零一一年：46.4%）。

### 資源運營與貿易產品

資源運營與貿易產品業務作為集團以上三大類別業務的必要補充，尤其是香原料業務，集團多年來致力於整合上游松節油資源，拓展供應鏈管理，以獲取系統性的競爭優勢；同時，更有效地服務客戶的需求。該業務涉及的主要包括松節油、松香和其它特有植物精油及其副產物等的運營及貿易。於本年度，本集團資源運營與貿易產品之銷售增加約 59%達到 2.17 億萬元人民幣，佔本集團營業額 21%。

## 財務回顧

### 營業額

本集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度的營業額錄得 2%的輕微下調，金額為 10.57 億元人民幣。本集團下半年度的營業額比較理想，比去年同期增幅 11%。總括二零一二年的銷售情況，雖然銷量比去年增加約為 10%，惟受到售價下挫的因素，總營業額也略為有所萎縮。

### 毛利

回顧年內，本集團的毛利為 2.59 億元人民幣，增幅為 9%。本集團的毛利率由二零一一年 22.0%上調至二零一二年 24.5%之水平。集團於二零一一年為年末存貨作出合計為 1,720 萬元人民幣的存貨減值準備，由於該減值準備在「已售貨品成本」中確認，對集團該年度毛利率產生之負面影響為 1.6%。

按本集團產品類別分析，芳香化學品的毛利率由二零一一年 22.1%上調至二零一二年的 27.7%，而天然提取物的毛利便由二零一一年 26.1%上調至本年度的 26.9%，中間體毛利率由二零一零年 46.4%下調至二零一二年的 46.0%。資源營運與貿易產品之毛利率由二零一一年 5.8%上調至二零一二年的 7.2%。

## 經營收入及開支

二零一二年銷售及市場推廣成本佔銷售百分比 2.6% (二零一一年：2.7%)，在本集團積極控實行成本控制的措施下，銷售及市場推廣成本佔營業額的比例保持穩定。

二零一二年行政費用佔營業額 4.6% (二零一一年：4.5%)。本年度內廠房聘用額外員工及現有員工因物價水準高漲而調整薪酬，使僱員的相關開支比去年增加了 9%。

## 財務成本 - 淨額

基於本集團的借貸主要以美元計值，美元兌人民幣於年內表現平穩導致人民幣匯兌收益大幅度下跌至人民幣 12 萬元 (二零一一年：1,160 萬元人民幣)。另一方面，國內借貸成本較高，令財務成本有所上調。與此同時，集團獲得較高財務收益。財務收益與財務成本相互抵消後，淨財務成本較去年增加約 1,489 萬元人民幣。

## 稅項

二零一二年度本集團之稅項開支為 3,590 萬元人民幣 (二零一一年：2,310 萬元人民幣)，實際稅率為 21.9% (二零一一年：16.3%)。

## 本年度溢利

二零一二年度之溢利為 1.28 億元人民幣，較二零一一年的 1.19 億元人民幣上升 7%。二零一二年的未計利息、稅項、折舊及攤銷前之溢利(EBITDA)為 2.40 億元人民幣，較二零一一年的 2.12 億元人民幣上升 13%。

## 流動資金及財務資源

於回顧年內，本集團之基本資金來源主要來自經營業務。截至二零一二年十二月三十一日止年度，本集團錄得經營活動所得現金淨額 2.32 億元人民幣(二零一一年：6,190 萬元人民幣)。憑藉本集團營運所得之財務資源，本集團斥資 5,030 萬元人民幣 (二零一一年：3,280 萬元人民幣) 於投資活動上。於回顧年度內，本集團融資活動所得淨現金流入為 7,070 萬元人民幣。(二零一一年：淨現金流入為 2,830 萬元人民幣)。

於二零一二年十二月三十一日，存貨平均周轉天數、應收交易賬款平均周轉天數及應付交易賬款平均周轉天數分別為 61 天、128 天及 116 天(二零一零年：分別為 58 天、112 天及 87 天)。

本集團於回顧年內之財務狀況仍然保持相當穩健。於二零一二年十二月三十一日，本集團之流動資產淨值及流動比率分別約為 7.55 億元人民幣 (二零一一年：7.55 億元人民幣) 及 1.9 (二零一一年：2.3)。

於二零一二年十二月三十一日，本集團有借貸及應付票據分別約為 4.97 億元人民幣及 2.38 億元人民幣（二零一一年：4.14 億元人民幣及 2.24 億元人民幣），於本集團的借貸當中，短期借貸為 4.94 億元人民幣（二零一一年：2.99 億元人民幣）。於二零一二年十二月三十一日，本集團之負債權益比率約為 41.8%（二零一一年：38.3%），而本集團之淨現金結餘（即已抵押之銀行存款、現金及現金等價物減借貸及應付票據）則為 1.98 億元人民幣（二零一一年：0.55 億元人民幣）。

憑藉經營業務所得正數現金流量、備用銀行融資及現有現金資源，本集團具備充裕流動資金及充足財務資源，應付其承擔、營運資金需求及日後擴展投資。

### *庫務政策及外匯波動風險*

本集團之資產、負債、收入及交易主要以人民幣、美元及港元列值，而其業務主要於中國進行。於二零一二年十二月三十一日，本集團約 3.12 億元人民幣及 1.56 億元人民幣之貸款分別以人民幣及美元列值。

本集團所承擔之外匯波動風險乃因回顧年內重估人民幣所致。本集團之出口銷售主要以美元結算。儘管如此，本集團於年內並無因外幣匯率波動而於營運或資金流動狀況方面遇上任何重大困難或對其造成任何影響。此外，本集團將定期檢討其須承受之外匯風險，並於其認為適用之情況下採用適當的金融工具和財資安排以作必要的對沖用途。

### **僱員及酬金政策**

於二零一二年十二月三十一日，本集團有 446 名全職僱員，其中 440 名僱員派駐中國。二零一二年之僱員成本總額包括董事酬金達 4,040 萬元人民幣。本集團制定其人力資源政策及程序，於其薪酬制度中加入花紅及獎勵。向員工發放之酬金待遇乃根據其職責而釐訂，且符合當時當地的市場水平。員工福利包括醫療保險及退休金。本集團亦設立一套有效表現評估制度，據此，本集團設定僱員的薪金及花紅制度，並按僱員表現發放適當的獎勵。本集團亦已採納購股權計劃，以獎勵及獎賞曾對本集團成功經營作出貢獻的管理人員和技術骨幹以及其他合資格參與人士。



## 年度業績

### 合併收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
收入	2	1,057,371	1,074,688
已售貨品成本		(798,290)	(837,734)
<b>毛利</b>		<b>259,081</b>	<b>236,954</b>
其他收益/(損失)－淨額		4,222	(9,488)
銷售及市場推廣成本		(27,455)	(29,093)
行政費用		(48,352)	(47,896)
<b>經營盈利</b>	3	<b>187,496</b>	<b>150,477</b>
財務成本－淨額	4	(23,493)	(8,599)
應佔聯營虧損		(267)	(59)
<b>除稅前溢利</b>		<b>163,736</b>	<b>141,819</b>
稅項	5	(35,914)	(23,084)
<b>年度溢利</b>		<b>127,822</b>	<b>118,735</b>
溢利歸屬於：			
本公司擁有人		127,942	119,058
非控制性權益		(120)	(323)
<b>期內溢利</b>		<b>127,822</b>	<b>118,735</b>
年度每股盈利歸屬於本公司擁有人 (每股以人民幣列示)			
－基本	6	26.5 仙	24.6 仙
－攤薄	6	26.4 仙	24.4 仙

### 合併全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

		二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>年度溢利</b>		<b>127,822</b>	<b>118,735</b>
其他全面收益/(損失)：			
外幣折算差額		9	(65)
年度其他全面收益/(損失)總額		9	(65)
<b>年度全面收益總額</b>		<b>127,831</b>	<b>118,670</b>
歸屬於：			
本公司擁有人		127,951	118,993
非控制性權益		(120)	(323)
<b>年度全面收益總額</b>		<b>127,831</b>	<b>118,670</b>

## 合併資產負債表

截至二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
土地使用權		9,079	9,310
物業、機器及設備		384,008	387,922
無形資產		50,081	44,795
聯營投資		8,924	6,691
遞延所得稅資產		2,623	5,215
可供出售金融資產		200	200
		<b>454,915</b>	<b>454,133</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		114,683	151,306
應收賬款	8	377,348	362,122
預付款及其他應收款		131,743	128,436
衍生金融工具		151	2,838
已抵押之銀行存款		98,271	110,988
現金及現金等價物		833,919	581,724
		<b>1,556,115</b>	<b>1,337,414</b>
<b>總資產</b>			
		<b>2,011,030</b>	<b>1,791,547</b>
<b>權益及負債</b>			
<b>權益持歸屬於本公司擁有者</b>			
股本		50,781	50,872
股本溢價		199,470	200,383
其他儲備		79,141	64,703
保留盈利			
— 擬派末期股息	7	16,013	13,635
— 其他		840,737	747,097
		<b>1,186,142</b>	<b>1,076,690</b>
<b>非控制性權益</b>			
		<b>3,025</b>	<b>3,145</b>
<b>總權益</b>			
		<b>1,189,167</b>	<b>1,079,835</b>

	附註	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
借貸		2,300	114,696
衍生金融工具		-	973
遞延所得稅負債		18,200	14,000
		<b>20,500</b>	129,669
<b>流動負債</b>			
應付賬款及應付票據	9	267,408	241,784
即期所得稅負債		7,976	5,281
借貸		494,308	299,297
衍生金融工具		564	5,445
應計費用及其他應付款		30,337	29,322
應付一董事款項		770	914
		<b>801,363</b>	582,043
<b>總負債</b>		<b>821,863</b>	711,712
<b>總權益及負債</b>		<b>2,011,030</b>	1,791,547
<b>流動資產淨值</b>		<b>754,752</b>	755,371
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,209,667</b>	1,209,504

附註：

## 1. 會計政策和披露的變動

- (a) 本集團已採納的已修改的準則和解釋

以下新準則和準則修改必須在二零一二年一月一日開始的財務年度首次採用，但目前與本集團無關：

HKFRS 1 (修改)	財務報表的呈報
HKAS 12 (修改)	遞延稅項：相關資產的收回

- (b) 已公佈但於二零一二年一月一日財政年度仍未生效及無提早採納的新準則和修改準則：

HKAS 1 (修改)	財務報表的呈報 <sup>1</sup>
HKAS 19 (修改)	職工福利 <sup>2</sup>
HKAS 27 (二零一一年修訂)	獨立財務報表 <sup>2</sup>
HKAS 28 (二零一一年修訂)	聯營和合營 <sup>2</sup>
HKAS 32 (修改)	金融工具：列報一抵銷金融資產及金融負債 <sup>3</sup>
HKFRS 1 (修改)	首次採納有關政府借款 <sup>2</sup>
HKFRS 7 及 HKFRS 9 (修改)	強制性生效日期及過渡性披露 <sup>4</sup>
HKFRS 7 (修改)	金融工具：披露有關對銷金融資產及金融負債 <sup>2</sup>
HKFRS 9	金融工具 <sup>2</sup>
HKFRS 10	合併財務報表 <sup>2</sup>
HKFRS 11	合營安排 <sup>2</sup>
HKFRS 12	在其他主體權益的披露 <sup>2</sup>
HKFRS 13	公允價值計量 <sup>2</sup>
HK(IFRIC) – Int 20	露天礦生產，階段的剝離成本 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 於二零一二年七月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於二零一三年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效

<sup>4</sup> 於二零一五年一月一日或之後開始的年度期間生效

### 香港財務報告準則第 10 號「綜合財務報表」

香港財務報告準則第 10 號取代有關編製綜合財務報表的香港會計準則第 27 號「綜合及獨立財務報表」及香港（常設詮釋委員會）詮釋公告第 12 號「合併－特殊目的實體」等規定。香港財務報告準則第 10 號引入單一控制模式，以釐定被投資公司應否予以合併處理，而焦點則放在有關實體是否有權控制被投資公司，參與被投資公司業務所得可變動回報的風險承擔，以及運用權力影響該等回報金額的能力。

預料採用香港財務報告準則第 10 號不會改變本集團就截至二零一三年一月一日為止參與其他實體業務所達致的任何有關控制方面的結論。

本集團已開始評估其他新訂及修訂準則、修正或詮釋的潛在影響，惟目前仍未能確定該等準則會否對所編製及呈報的業績及財務狀況有重大之影響。

## 2. 營業額及分部資料

### (a) 營業額

本集團主要從事利用天然資源製造精細化學品，以用於芳香化學品及醫藥產品以及買賣天然原料及精細化學品。本集團營業額指從銷售貨品所產生之效益。

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
銷售貨品（已扣除增值稅）	<u>1,057,371</u>	<u>1,074,688</u>

### (b) 分部資料

執行董事為主要經營決策者。執行董事審閱本集團的內部報告，以評估表現及分配資源。執行董事根據該等報告劃分營運分部。執行董事從產品角度考慮業務的性質。

於二零一二年十二月三十一日之年度內，本集團分為兩大主要經營分部：

- (1) 生產及銷售精細化學品；及
- (2) 買賣天然原料及精細化學品。

截至二零一二年十二月三十一日止年度之分部業績如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>收益</b>		
生產	840,418	938,412
貿易	216,953	136,276
<b>總收益</b>	<b>1,057,371</b>	<b>1,074,688</b>
<b>分部業績</b>		
生產	221,680	203,672
貿易	9,946	4,188
未分配公司支出－淨額	(44,130)	(57,383)
融資成本－淨額	(23,493)	(8,599)
所得稅開支	(35,914)	(23,084)
應佔聯營虧損	(267)	(59)
<b>本年度溢利</b>	<b>127,822</b>	<b>118,735</b>

於二零一二年十二月三十一日之資產及負債分部以及該期間之資本開支如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>分部資產</b>		
生產	953,134	1,050,913
貿易	103,071	22,184
已抵押之銀行存款	98,271	110,988
現金及現金等價物	833,919	581,724
其他公司資產	22,635	25,738
<b>資產總值</b>	<b>2,011,030</b>	<b>1,791,547</b>
<b>分部負債</b>		
生產	235,712	210,856
貿易	35,116	38,998
銀行借貸	493,188	405,923
遞延所得稅負債	18,200	14,000
即期所得稅負債	7,976	5,281
其他公司負債	31,671	36,654
<b>負債總額</b>	<b>821,863</b>	<b>711,712</b>

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>資本開支</b>		
生產	47,902	27,659
貿易	11	100
	<b>47,913</b>	<b>27,759</b>

分部資產主要包括土地使用權、物業、廠房及設備、無形資產、存貨及應收款項。分部負債包括經營負債。上述不包括現金及等同現金項目、稅項及公司借貸等項目。資本開支包括物業、廠房及設備以及無形資產之增額。

合併收益表內已扣除/(計入)之其他分部項目如下：

	生產		貿易	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
折舊	34,664	31,691	86	123
攤銷	9,551	9,963	-	-
無形資產減值撥備	2,353	3,499	-	-
存貨減值撥備	166	17,168	-	-
應收賬款減值撥備／(撥回)	525	1,082	(138)	(94)

本集團兩大經營分部於三個主要地區經營。

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>收益</b>		
－中國內地	809,336	657,405
－歐洲	111,593	175,398
－亞洲(中國內地除外)	50,970	109,378
－其他	85,472	132,507
	<b>1,057,371</b>	<b>1,074,688</b>

收益乃按客戶所在地區／國家分配。

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
<b>資產總值</b>		
－ 中國內地	1,975,105	1,725,912
－ 香港	31,621	58,286
－ 其他	4,304	7,349
	<b>2,011,030</b>	<b>1,791,547</b>

資產總值乃按資產所在地分配。

由於本集團絕大部分資本開支就位於中國內地之資產產生，因此並無呈報資本開支之地區分析。

### 3. 經營盈利

經營溢利已扣除/(計入)下列各項：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
預付經營租金款項攤銷	231	231
折舊	34,750	31,814
無形資產攤銷	9,320	9,732
無形資產減值撥備	2,353	3,499
存貨減值撥備	166	17,168
應收賬款減值撥備	387	988
淨匯兌收益	(33)	(5,694)



#### 4. 財務成本－淨額

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
利息開支：		
－須於五年內全數償還之銀行借貸	(32,283)	(28,248)
－須於五年內全數償還之政府貸款	(82)	(93)
融資活動的淨匯兌收益	119	11,602
	<u>(32,246)</u>	<u>(16,739)</u>
減：合資格資產資本化數額	1,992	3,533
財務成本	<u>(30,254)</u>	<u>(13,206)</u>
財務收益		
－短期銀行存款的利息收益	6,761	4,607
淨財務成本	<u>(23,493)</u>	<u>(8,599)</u>

截至二零一二年十二月三十一日止年度內，合資格資本化的財務成本佔合資格資產開支之 5.4%（二零一一年：4.3%）。

#### 5. 所得稅開支

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
現有所得稅		
－中國內地企業所得稅	29,122	24,799
遞延所得稅	6,792	(1,715)
	<u>35,914</u>	<u>23,084</u>

附註：

##### (a) 香港利得稅

由於本集團並無在香港獲得或賺取應課稅溢利，因此並無就香港利得稅作出撥備。

## **(b) 中國內地企業所得稅**

於中國內地成立之附屬公司須按 25%（二零一一年：24%）之稅率繳納中國內地企業所得稅。廈門中坤生物科技有限公司獲得中國內地稅務局豁免自首個獲利年度起繳納企業所得稅兩年，其後三年之企業所得稅則減半。廈門中坤生物科技有限公司在二零零八年啓用該項稅收優惠。

由二零一二年一月一日起，廈門中坤化學有限公司（「中坤化學」）不再享有企業所得稅減半的優惠。於二零零九年九月，中坤化學獲授予高新技術企業的地位，為期三年，於二零一二年，該公司就其高新技術企業地位申請續期三年。管理層已評估申請成功的機會，而基於該公司已呈上根據 15%優惠稅率計算的季度企業所得稅報稅表，故管理層認為中坤化學應可享有較低的 15%企業所得稅稅率。基於上述原因，截至二零一二年十二月三十一日止年度的企業所得稅已按 15%稅率計提撥備。

## **(c) 海外所得稅**

本公司根據開曼群島公司法在開曼群島註冊成立為獲豁免有限公司，因此獲豁免繳納開曼群島所得稅。本公司在英屬處女群島成立之附屬公司乃根據英屬處女群島國際商業公司法註冊成立，因此獲豁免繳納英屬處女群島所得稅。

## **(d) 代扣所得稅**

根據新稅法，自二零零八年一月一日起，自中國分配給外商投資者的股息應按 10%的稅率代扣繳所得稅。該法令從二零零八年一月一日起生效，並適用於二零零七年十二月三十一日之後所產生利潤的分配。如果中國與外商投資者所在地區已達成稅收協定，則可採用更低的代扣繳所得稅稅率。因此，自二零零八年一月一日起，本集團按照設立在中国的附屬公司及聯營企業所已派發/將會派發之股息確認遞延所得稅負債。

## 6. 每股盈利

### 基本

每股基本盈利乃根據歸屬於本公司擁有人之溢利，除以年內已發行普通股加權平均數目計算。

	二零一二年	二零一一年
溢利據歸屬於本公司擁有人 (人民幣千元)	<u>127,942</u>	<u>119,058</u>
已發行普通股的加權平均股數目 (千計)	<u>483,488</u>	<u>483,211</u>
<b>每股基本盈利 (每股人民幣)</b>	<b><u>26.5 仙</u></b>	<b><u>24.6 仙</u></b>

### 攤薄

每股攤薄盈利假設所有可攤薄的潛在普通股被兌換後，根據已發行普通股的加權平均股數目計算。本公司可攤薄的潛在普通股主要包括購股權。根據未行使購股權所附的認購權的貨幣價值，釐定按公允價值（釐定為本公司股份的平均月度市價）可購入的股份數目。按以上方式計算的股份數目，與假設購股權行使而應已發行的股份數目作出比較。

	二零一二年	二零一一年
溢利據歸屬於本公司擁有人 (人民幣千元)	<u>127,942</u>	<u>119,058</u>
已發行普通股的加權平均股數目 (千計)	<u>483,488</u>	<u>483,211</u>
假設購股權被行使的調整 (千計)	<u>593</u>	<u>4,854</u>
計算每股攤薄盈利的普通股的加權平均數目(千計)	<u>484,081</u>	<u>488,065</u>
<b>每股攤薄盈利 (每股人民幣)</b>	<b><u>26.4 仙</u></b>	<b><u>24.4 仙</u></b>

## 7. 股息

於即將舉行之股東週年大會上，有關截至二零一二年十二月三十一日止年度擬派末期股息每股 4.1 港仙，合共約 5.1 元人民幣。財務報表並無反映此擬派股息。

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
已派中期股息每股普通股 1 港仙 (二零一一年：1.2 港仙)	3,951	4,760
擬派末期股息每股普通股 4.1 港仙 (二零一一年：3.48 港仙)	16,013	13,635
	<b>19,964</b>	<b>18,395</b>

## 8. 應收賬款

本集團給予其客戶之信貸期一般為 60 至 90 天，對於某些客戶提供良好的信用記錄，有效期允許延長至 180 天。應收交易賬款之帳齡分析如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
0 至 30 天	142,236	84,756
31 至 60 天	94,178	68,254
61 至 90 天	61,258	47,759
91 至 180 天	80,316	128,302
181 至 365 天	3,172	36,709
365 天以上	495	262
	<b>381,655</b>	<b>366,042</b>
減：應收賬款減值撥備	(4,307)	(3,920)
	<b>377,348</b>	<b>362,122</b>

## 9. 應付賬款及應付票據

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
應付交易賬款	29,824	18,077
應付票據	237,584	223,707
	<b>267,408</b>	<b>241,784</b>

應付賬款及應付票據之帳齡分析如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
0 至 30 天	80,363	27,796
31 至 60 天	46,006	73,254
61 至 90 天	33,979	53,193
91 至 180 天	105,212	86,660
181 至 365 天	983	147
365 天以上	865	734
	<b>267,408</b>	<b>241,784</b>

## 10. 資產抵押

於二零一二年十二月三十一日，銀行存款 9,830 萬元人民幣（二零一一年：1.1 億元人民幣）作為本集團應付票據之抵押品。

## 11. 或然負債

於二零一二年十二月三十一日，本集團並無任何或然負債。

## 12. 資本開支

於二零一二年十二月三十一日，本集團就購買物業、廠房及設備、在建工程、產品開發項目及土地使用權約有 4,640 萬元人民幣（二零一一年：1,220 萬元人民幣）之資本承擔。

於二零一二年十二月，本集團與福建一個地方政府機構（即福建漳州古雷港經濟開發區管委會）訂立一份投資協議，涉及在古雷港當地興建一座廠房，作生產石油化工品之用（「該協議」）。根據該協議，當地政府會批出古雷港一幅總規劃面積 1,000 畝的土地的使用權。

項目會分多期進行，整項發展將為時數年之久。根據該協議，本集團須在古雷港設立一家新附屬公司負責該項目的發展。本集團亦須取得相關的土地使用權，而有關使用權的價格應循公開拍賣方式釐定，拍賣將由當地政府於二零一三年年中舉行。項目第一期工程將於第一幅面積約 300 畝的土地上進行。第一幅土地的按金人民幣 900 萬元已於二零一三年一月結付，餘下 700 畝地的土地使用權的按金（管理層估計約為人民幣 21,000,000 元），預計將於當地政府機構二零一三年年中進行有關土地使用權的拍賣後支付。

## **末期股息**

董事會建議宣派截至二零一二年十二月三十一日止年度的末期股息每股普通股 4.1 港仙（二零一一年：3.48 港仙）。連同中期股息每股股份 1 港仙（二零一一年：1.2 港仙）（已於二零一二年十月十八日派付），截至二零一二年十二月三十一日止年度的總計股息將為每股股份 5.1 港仙（二零一一年：4.68 港仙），總計股息為 1,996 萬元人民幣（二零一一年：1,840 萬元人民幣）。待股東於二零一三年五月二十八日舉行的應屆股東週年大會上批准後，建議末期股息將於二零一三年六月二十八日或前後派付。

## **暫停辦理股份過戶登記手續**

為決定合資格出席應屆股東週年大會，並於會上投票之股東身份，本公司將於二零一三年五月二十三日（星期四）至二零一三年五月二十八日（星期二）止（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份登記及過戶手續。為符合出席應屆股東週年大會並於會上投票之資格，所有股份過戶文件連同有關股票，最遲須於二零一三年五月二十二日（星期三）下午四時三十分前，送達本公司之香港股份登記分處卓佳登捷時有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東 28 號金鐘匯中心 26 樓），以辦理過戶登記手續。

本公司將於二零一三年六月五日（星期三）至二零一三年六月七日（星期五）止（首尾兩天包括在內），暫停辦理股份登記及過戶手續。為符合獲派建議末期股息之資格，所有股份過戶文件連同有關股票，最遲須於二零一三年六月四日（星期二）下午四時三十分前，送達本公司之香港股份登記分處卓佳登捷時有限公司之上述地址，以辦理過戶登記手續。

## 企業管治

截至二零一二年十二月三十一日止年度內，本公司一直遵守聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄 14 所載之《企業管治常規守則》(於二零一二年三月三十一日前生效)及《企業管治守則》(自二零一二年四月一日起生效)之守則條文，惟下文闡述之守則條文第 A.2.1 條及 A.6.7 條則除外。

守則條文第 A.2.1 條規定，主席與行政總裁之角色應有區分，並不應由一人同時兼任。主席與行政總裁之間職責之分工應清楚界定並以書面列載。本公司並無高級職員獲授行政總裁職銜。本公司主席兼總裁楊毅融先生現負責策略規劃、整體企業發展政策制定及本集團業務營運以及主席職責。董事會認為，基於本集團之業務性質及範疇，楊先生不但具備精細化工業務之豐富知識及經驗，並有能力推動本集團持續發展，故為最合適的行政總裁人選。此外，彼亦為本集團之創辦人、自成立至今之主席兼控股股東，惟董事會將不時檢討現行架構，並於合適時候及倘本集團自內部或外界物色到具備適當領導才能、知識、技能及經驗之人選，本公司或會作出所需修訂。

根據守則條文第 A.6.7 條，獨立非執行董事及非執行董事應出席股東大會，對公司股東的意見有公正的了解。馮濤先生因其他重要公務未能出席本公司於二零一二年六月二十八日舉行之股東週年大會。所有其他獨立非執行董事及非執行董事均已出席二零一二年度股東週年大會，回應提問及聽取股東之意見。

## 購買、出售或贖回本公司之上市股份

於本年度，本公司於聯交所購回其本身之股份如下：

於二零一二年 購回股份之月份	購回 股份數目	每股購回代價		支付 代價總額 港元
		最高價 港元	最低價 港元	
一月	726,000	1.69	1.47	1,121,000

除以上所披露者外，本公司或其任何附屬公司概無於本年度內購回、出售或贖回本公司之任何股份。

## 進行證券交易的標準守則

本公司已採納一套有關董事進行證券交易的行為守則，條款不遜於上市規則附錄所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)的規定標準。本公司已向全體董事作出具體查詢，而全體董事亦已確認，彼等於截至二零一二年十二月三十一日止年度一直遵守標準守則所載所有有關規定。

## 審核委員會

董事會審核委員會已審閱本集團採用的會計政策、會計準則與慣例，以及本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的合併財務報表及業績。

## 初步業績公佈之審閱

有關本集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之初步業績公佈的財務數據已獲本集團核數師羅兵咸永道會計師事務所（「羅兵咸永道香港」）同意與本集團該年度之經審核合併財務報表所呈列之數額相符。羅兵咸永道香港就此初步業績公佈進行之工作並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱委聘準則及香港核證委聘準則下之核證工作，故此羅兵咸永道香港並無就初步業績公佈作出任何核證。

## 薪酬委員會

董事會薪酬委員會已審閱董事及高級管理層截至二零一二年十二月三十一日止年度的薪酬政策及組合。

## 刊登全年業績及年報

本業績公佈於聯交所指定網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))及本公司網站([www.ecogreen.com](http://www.ecogreen.com))上刊登。載有上市規則所規定所有資料之二零一二年年報將於二零一三年四月寄發本公司股東及於上述網站內刊登。

承董事會命  
中怡精細化工集團有限公司  
楊毅融  
主席及總裁

香港，二零一三年三月二十六日

\* 僅供識別

於本通知日期，本公司之董事會包括五位執行董事，分別為楊毅融先生（主席）、龔雄輝先生、盧家華女士、韓歡光先生及林志剛先生；一位非執行董事為馮濤先生；及三位獨立非執行董事，名字為丘福全先生、黃翼忠先生及劉宏業先生。